

## К истории буквеннной цифри и алфавитов у славян

---

Рассматривая буквенную цифри в двух древних славянских алфавитах — кириллице и глаголице, нельзя не заметить существенной разницы в отношениях буквенной цифри к алфавиту. Так, в глаголице цифри строго упорядочена и следует без пропусков порядку азбуки до буквы, обозначавшей звук ч включительно. Наоборот, в кириллице последовательность чисел и последовательность букв алфавита не совпадают (см. таблицу на стр. 38—39).

Легко заметить, что сконцентрированная в первом столбце группа букв, не имеющих в кириллице числового значения, представлена специфически славянскими буквами, т. е. такими, которые обозначали звуки, отсутствовавшие в греческом языке периода Византийской империи. Наоборот, буквы, имеющие числовые значения, когда последние более или менее соответствуют порядку алфавита (столбец второй), являются общими для кириллицы и византийского алфавита. В третьем столбце представлены, с одной стороны, буквы, не обозначавшие особых звуков славянской речи (кси, пси, омега, фита, коппа), и, с другой стороны, славянские буквы, употреблявшиеся для передачи числовых значений непоследовательно (Щ, Ч, ІІ) <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Можно было бы предположить, что известный ныне порядок следования букв в кириллице не является изначальным, что первична такая последовательность, при которой буквы располагались в порядке возрастания закрепленного за ними числового значения. Но это предположение неверно, так как: 1) этот порядок букв кириллицы приведен уже в латинской рукописи X—XI вв., известной под названием «Мюнхенский абецедарий»; 2) древнейшие азбучные молитвы и акrostихи показывают именно эту последовательность букв в кириллице; 3) о порядке букв алфавита свиде-

Таблица

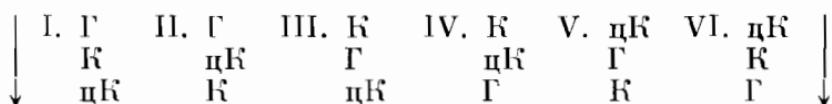
Буквы, не имеющие числового значения	Буквы, имеющие числовое значение		Примечания
	числа соответствуют порядку алфавита	числа не соответствуют порядку алфавита	
<b>Б</b>	<b>Δ</b> – 1 <b>Ε</b> – 2 <b>Γ</b> – 3 <b>Δ</b> – 4 <b>Ε</b> – 5 <b>Σ</b> – 6		Лишняя буква
<b>Ж</b>	<b>Ξ</b> – 7 <b>Η</b> – 8  <b>Ι</b> – 10 <b>Κ</b> – 20 <b>Λ</b> – 30 <b>Μ</b> – 40 <b>Ν</b> – 50  <b>Ο</b> – 70 <b>Η</b> – 80  <b>Ρ</b> – 100 <b>Ϛ</b> – 200 <b>Τ</b> – 300 <b>Ϙ</b> – 400 <b>Փ</b> – 500 <b>Χ</b> – 600	<b>Π</b> – 900 <b>Ϙ</b> – 90	Лишняя буква Пропуск числа Пропуск числа Пропуск числа Вариант Вариант

тельствует слово «азбука», образованное от слов «аз», «буки» по образцу византийского слова «алфавит», образованного от названий первых букв греческой азбуки α «альфа» и β «вита» («вита» — византийское произношение названия древнегреческой «беты»; ср. также слово «абецеда» — современное название азбуки у некоторых народов, пользующихся латинским алфавитом).

Буквы, не имеющие числового значения	Буквы, имеющие числовое значение		Примечания
	числа соответствуют порядку алфавита	числа не соответствуют порядку алфавита	
І			
ІІ			
҃			
҄			
҅			
҆			
҇			
҈			
҉			
Ҋ			
ҋ			
Ҍ			
ҍ			
Ҏ			
ҏ			
Ґ			
ґ			
Ғ			
ғ			
Ҕ			
ҕ			
Җ			
Ҙ			
ҙ			
Қ			
қ			
Ҝ			
ҝ			
Ҟ			
ҟ			
Ҡ			
ҡ			
Ң			
ң			
Ҥ			
ҥ			
Ҧ			
ҧ			
Ҩ			
ҩ			
Ҫ			
ҫ			
Ҭ			
ҭ			
Ү			
ү			
Ұ			
ұ			
Ҳ			
ҳ			
Ҵ			
ҵ			
Ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			
Ҽ			
ҽ			
Ҿ			
ҷ			
Ҹ			
ҹ			
һ			

создание глаголической азбуки и системы буквенного обозначения чисел (т. е. буквенной цифри) в глаголице. Поэтому может стать вопрос только об относительной последовательности появления у славян кириллицы, глаголицы и буквенной цифри кириллицы.

Как известно, для трех элементов возможны следующие перестановки: авс, асв, вас, вса, сав, сва. Подставляя сюда кириллицу (далее — К), глаголицу (далее — Г) и буквенную цифрикцию кириллицы (далее — цК), получаем следующие возможные положения, отражающие последовательность появления у славян Г, К и цК (приводим эти положения в алфавитном порядке):



Рассмотрим эти положения. За неимением прямых данных, которые могут появиться только в результате новых археологических открытий, дальнейшее доказательство будет построено по методу «от противного».

Совпадение числового значения большинства букв в кириллице и в греческом алфавите, с одной стороны, и отсутствие числового значения у подавляющего большинства букв, обозначавших специфические славянские звуки речи, с другой стороны, свидетельствуют о том, что система употребления определенных греческих букв для обозначения соответствующих чисел должна была существовать у славян до того, как они начали использовать для письма полный алфавит кириллицы. Если бы славяне вначале стали применять для письма известный по ряду славянских памятников X—XI вв. полный алфавит кириллицы в его развитом виде, а числовое значение букв установилось (было установлено) позднее или параллельно с применением этой кириллицы для письма, то: 1) буквы, обозначавшие в кириллице собственно славянские звуки, должны были бы иметь числовое значение наряду с буквами, общими для обоих алфавитов (греческого того времени и кириллицы); 2) числовое значение букв в кириллице должно было бы быть так или иначе упорядоченным. В действительности это не имело места. Следовательно, из приведенных выше шести положений должны быть отклонены как не отражающие истин-

ной последовательности событий положения I, III и IV, в которых предполагается первенство кириллицы по отношению к буквенному цифирю кириллицы.

Система употребления общих для кириллицы и греческого алфавита букв в числовом значении была известна славянам до появления глаголицы. В противном случае, т. е. если бы у славян изначально была в употреблении отличающаяся строгой последовательностью систематизированная буквенная цифирь глаголицы (положение II), не упорядоченная по отношению к обоим алфавитам буквенная цифирь кириллицы не могла бы иметь места. Следовательно, положение II также должно быть отклонено.

Таким образом, для дальнейшего рассмотрения остаются только положения V и VI, из которых следует, что употребление известной нам буквенной цифирю кириллицы должно было предшествовать появлению у славян и того и другого из известных нам древних славянских алфавитов.

Специальным славянским письмом могла быть только глаголица, так как в ней буквы имеют самостоятельные, не восходящие к греческой традиции числовые значения, причем в соответствии с порядком алфавита глаголицы следует стройный порядок числового значения их: возрастание на единицу для первых десяти букв, на десяток для следующих девяти и на сотню для следующих девяти. В буквенной цифирю кириллицы нет ни самостоятельности, ни такого порядка, как в глаголической буквенной цифирю.

Известно, что Константин-Кирилл явился создателем одной из славянских азбук. Этой азбукой могла быть только глаголица, которая носит отпечаток индивидуального творчества во всем, в том числе и в упорядоченной буквенной цифирю (на других аргументах в пользу первенства глаголицы, хорошо известных специалистам, мы здесь не останавливаемся).

Глаголица предшествовала известной нам развитой кириллице (но не буквенной цифирю кириллицы, см. выше). Если бы развитая кириллица с ее стройной системой буквенных знаков для передачи специфических славянских звуков речи (шипящие, аффрикаты, носовые, редуцированные звуки) существовала до глаголицы, то тем самым существовало бы славянское письмо и в

известной миссии Константина и Мефодия в Моравию и Паннонию не было бы необходимости.

Таким образом, следует отклонить и положение VI, которое предполагает первенство кириллицы (как алфавита для письма) по отношению к глаголице. Единственное верным оказывается, следовательно, положение V, свидетельствующее о такой последовательности употребления известных нам систем буквенных знаков для письма и счета: 1) буквенная цифирь, известная позднее по кириллице, 2) глаголица для письма и обозначения чисел, 3) кириллица для письма.

Кириллица для письма не была составлена как совершенно новый алфавит. Если бы кириллица была составлена после глаголицы как новый алфавит, то числовое значение букв в этом новом совершенном алфавите соответствовало бы алфавитному порядку глаголицы, подобно тому как зависит от нее во многих отношениях буквенно-звуковая сторона в кириллице. Поскольку же этого нет, можно полагать, что буквенная цифирь кириллицы отразила какую-то раннюю традицию обозначения чисел славянами, существовавшую до глаголицы. Эта традиция относилась прежде всего к буквам, общим для греческого уставного письма и кириллицы. Так мы еще раз приходим к выводу, что использование в цифри букв, обозначавших звуки, близкие или совпадавшие в византийском и славянском произношении IX в., предшествовало и глаголице и кириллице.

В связи с этим вполне закономерно возникает предположение, что если славяне употребляли для записи чисел греческие буквы, то тем более они могли употреблять эти буквы и для письма как такового. Письмо это, естественно, было несовершенным, во многих отношениях не соответствовавшим славянской звуковой системе. Возможно, что рано или поздно археологические данные подтвердят это.

Из всего изложенного следует:

1. До изобретения специальной славянской азбуки у славян существовала устойчивая традиция употребления букв греческого алфавита для записи чисел.

2. Последовательность использования славянами для письма и записи чисел различных алфавитов была такой: 1) неупорядоченное употребление для счета и письма букв греческого алфавита с неудовлетворительной передачей

специфических славянских звуков речи, не имевших соответствия в греческом языке эпохи Византийской империи; 2) изобретение специально славянского алфавита — глаголицы, которая хорошо передавала звуки славянской речи и представляла оригинальную и систематичную буквенную цифирь; 3) усовершенствование по образцу глаголицы и дальнейшее развитие предшествовавшего ей неупорядоченного «греко-славянского» письма, результатом чего явился алфавит, который ныне называется кириллицей и сохраняет закрепленные давней традицией числовые значения для большинства букв.

3. Константин-Кирилл создал или специально переработал для славян тот алфавит, который теперь носит название «глаголица».

4. Свидетельство болгарского писателя начала X в. Черноризца Храбра о том, что славяне до создания Кириллом славянской азбуки писали греческими буквами «без устроения», является достоверным.

5. Создание упорядоченного кириллического алфавита следует относить к более позднему времени, чем период деятельности Кирилла и Мефодия среди славян. По-видимому, это произошло в южнославянских землях, население которых в культурном отношении было тесно связано с Византией, вследствие чего у этого населения была устойчивая традиция употребления византийской буквенной цифри для обозначения чисел. Время создания упорядоченной кириллицы — видимо, не позднее первой половины X в., поскольку уже от X в. имеются памятники, написанные кириллицей (даже если не считать Саввину книгу автографом исправителя церковных книг, действовавшего в кругу болгарского царя Симеона, т. е. по традиции относить ее к XI, а не началу X в.). Вероятнее всего, правы ученые, которые относят появление кириллицы к эпохе и кругу болгарского царя Симеона.